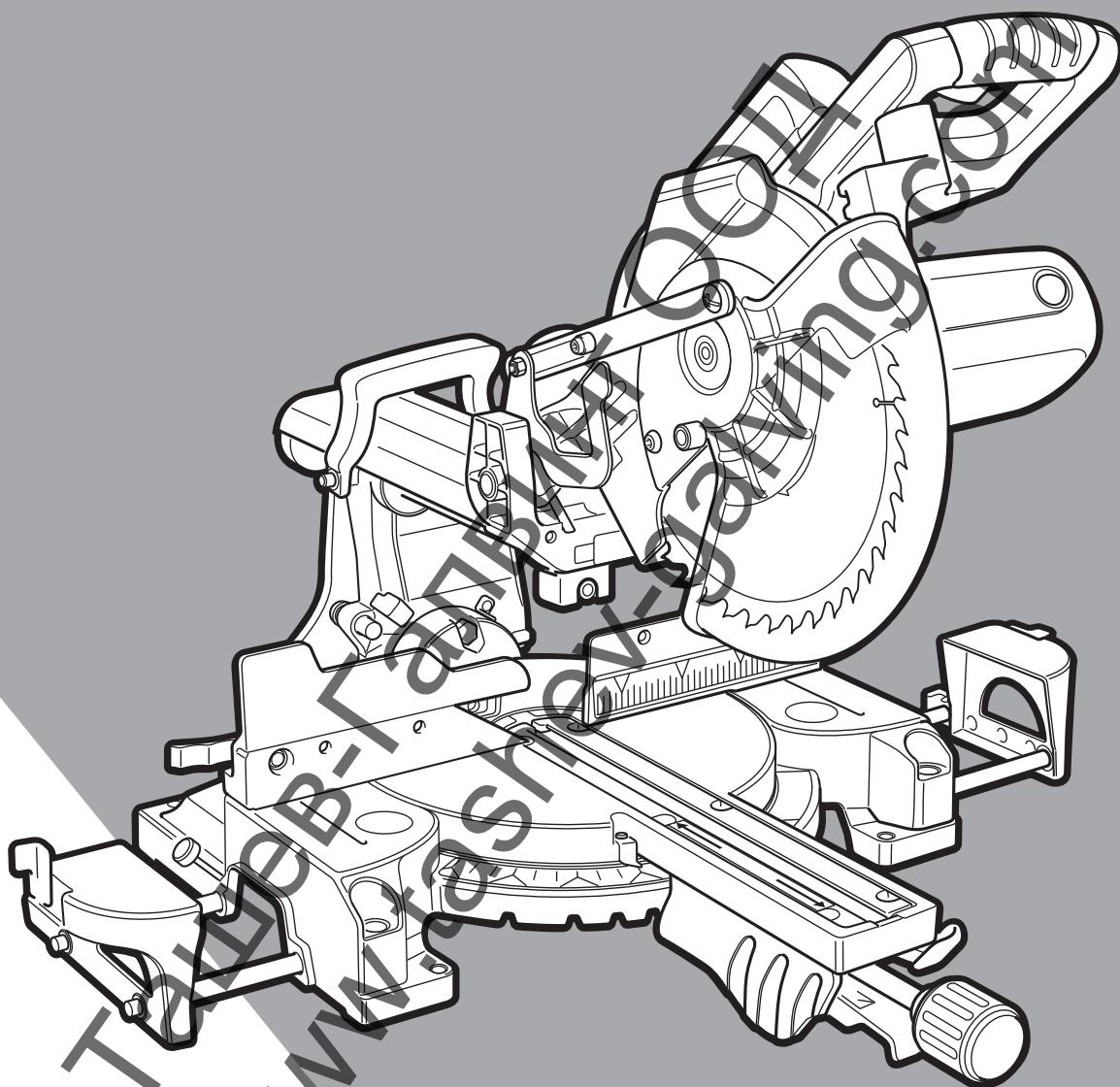


STANLEY®

FATMAX®

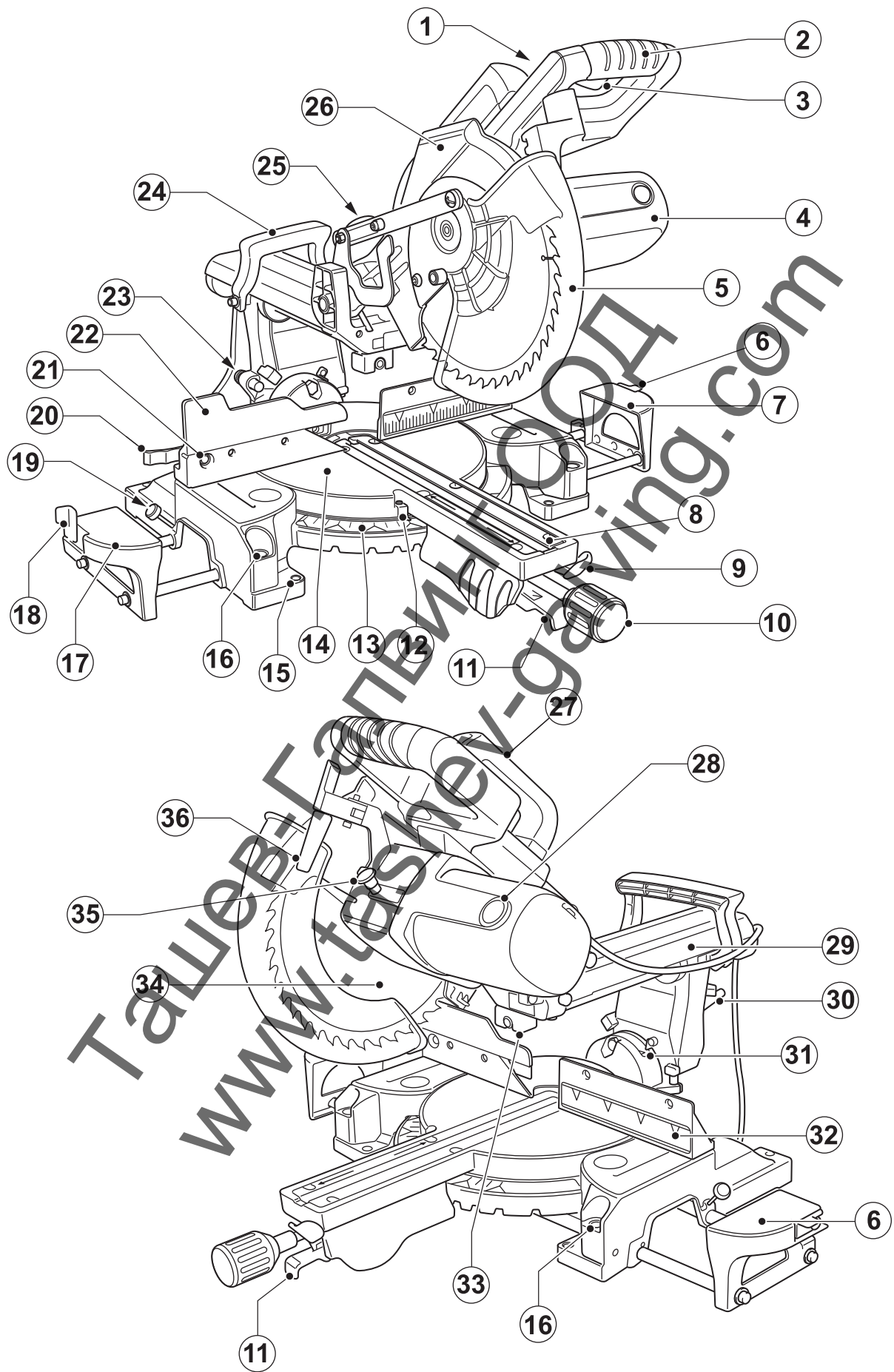


359204-16 BG

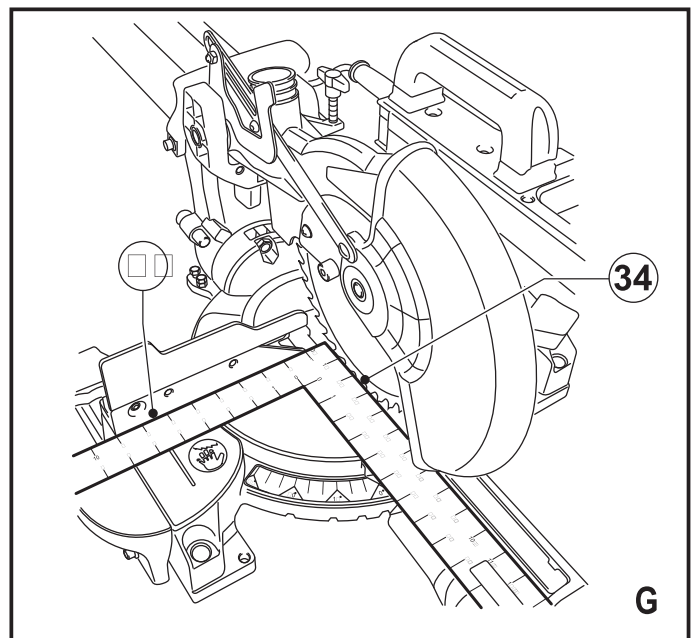
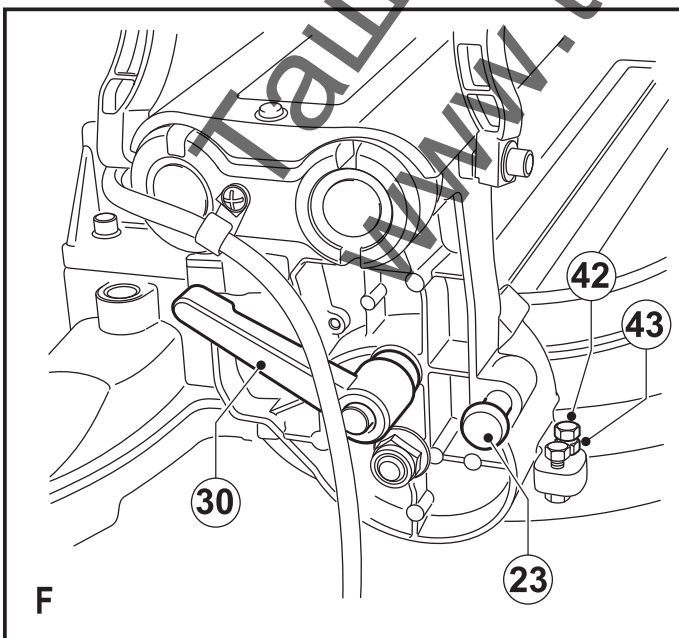
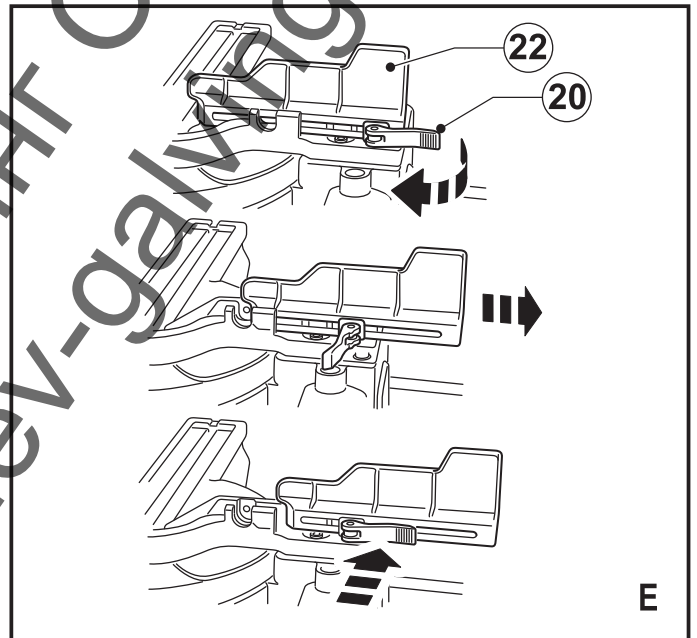
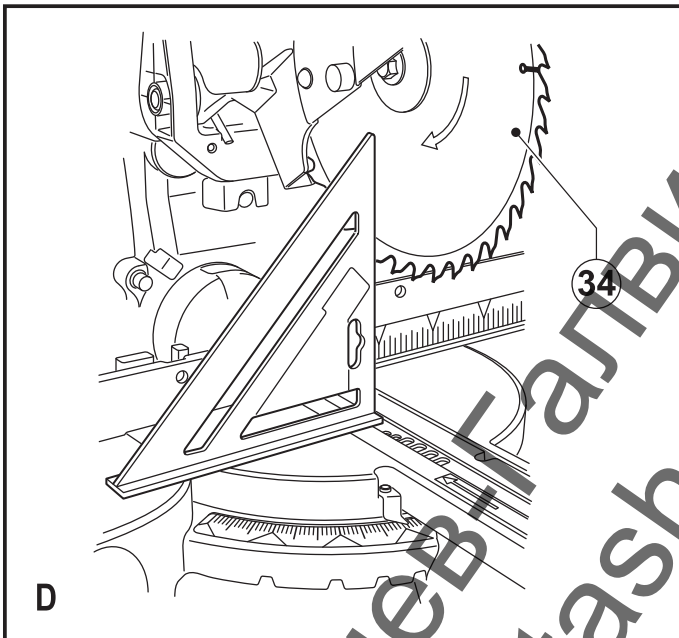
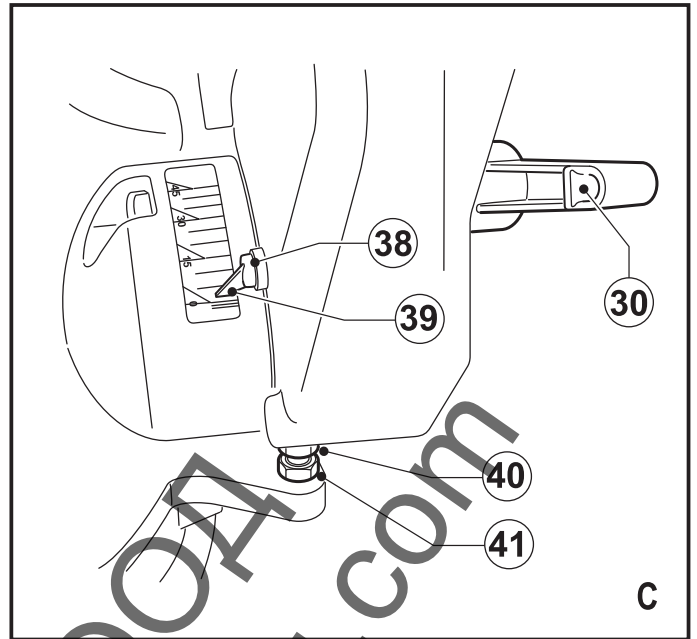
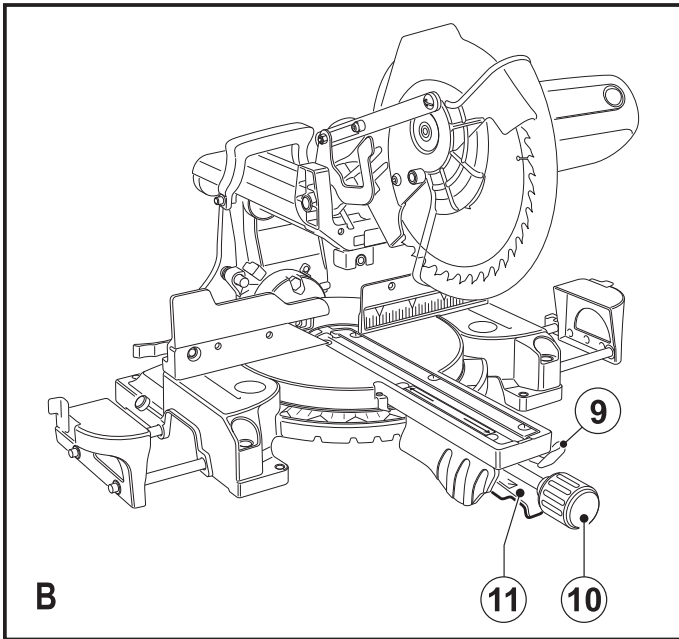
Превод на оригиналните инструкции

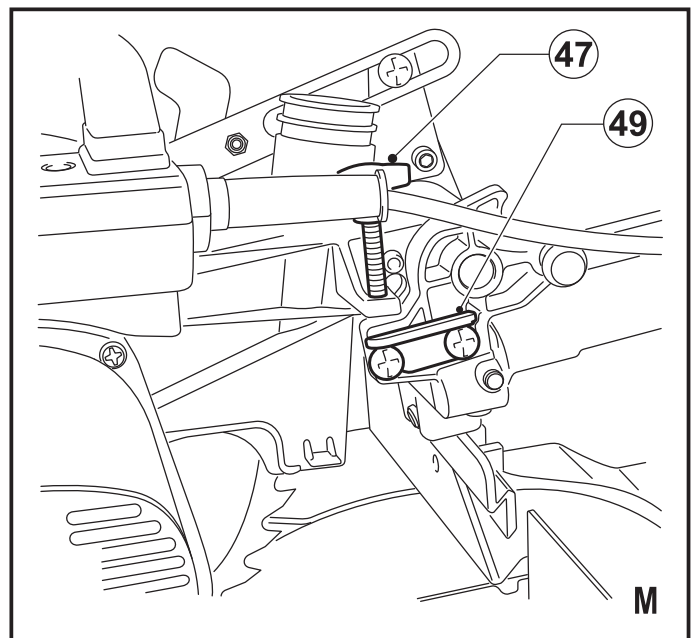
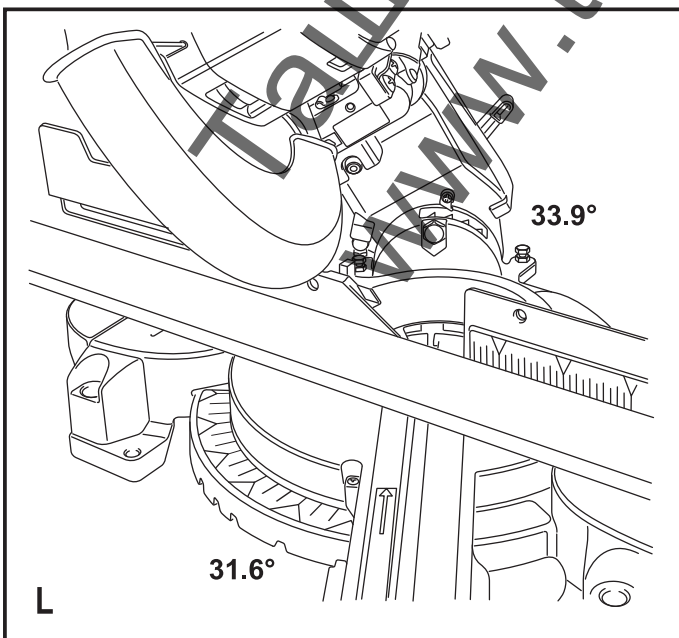
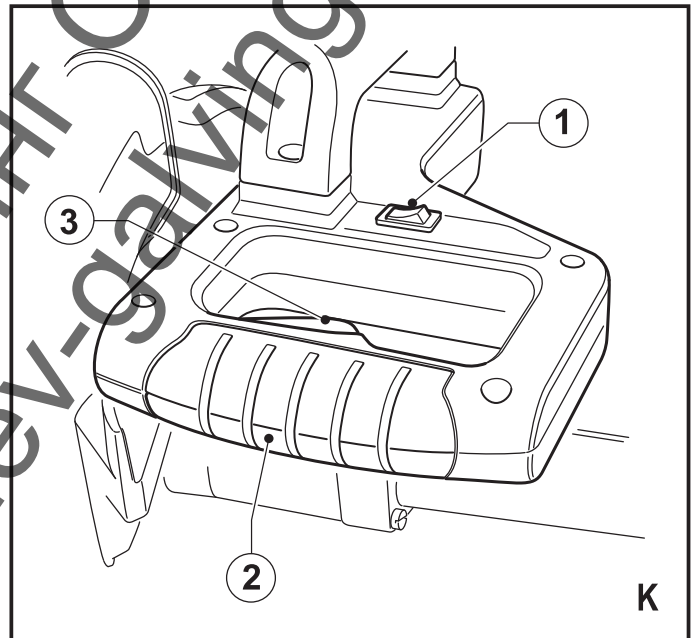
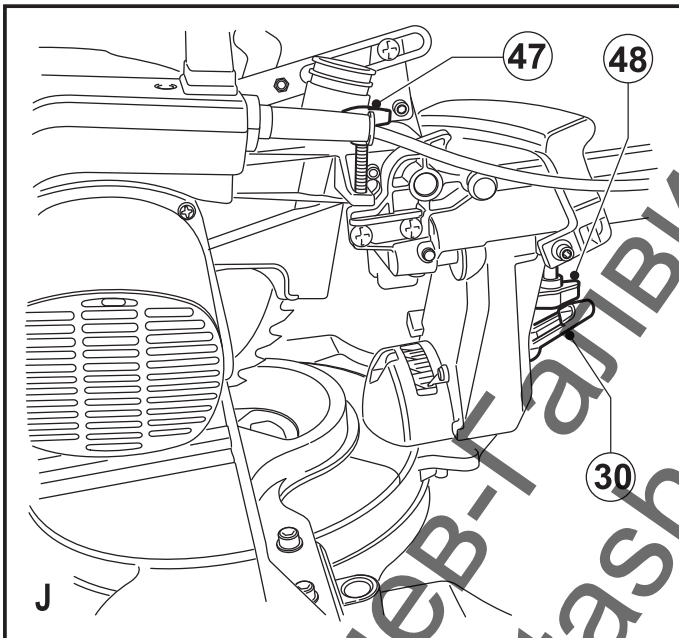
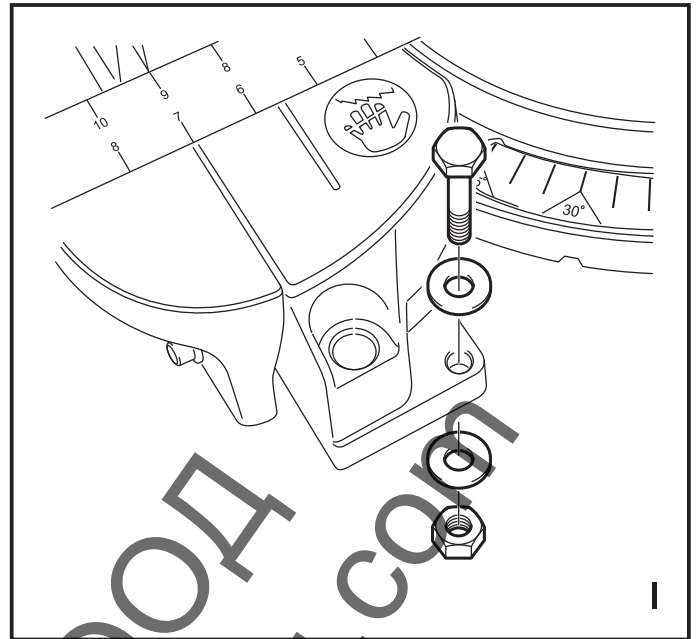
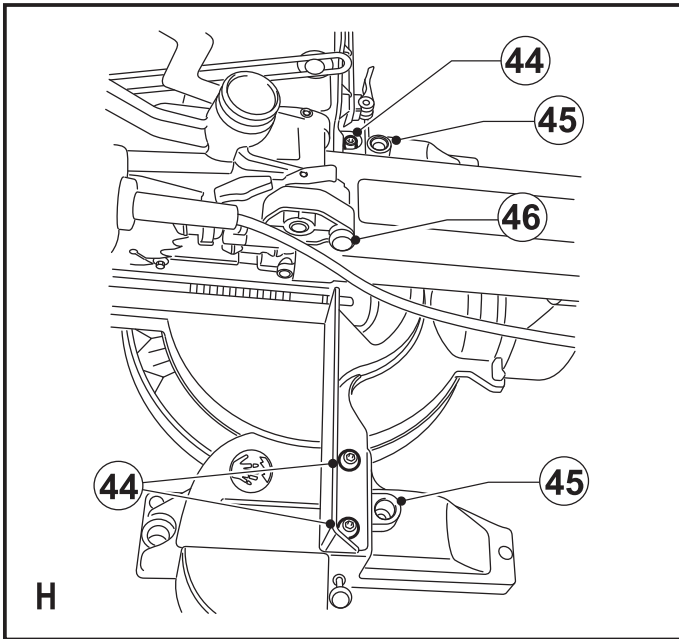
www.stanley.eu

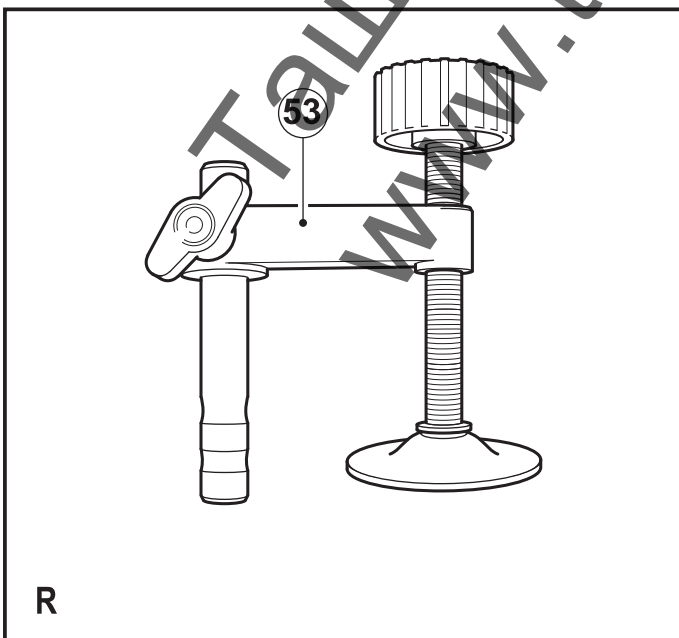
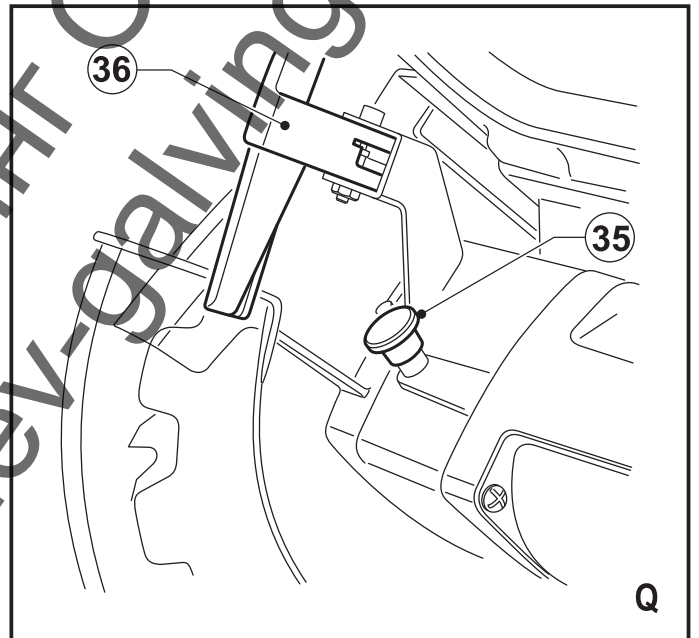
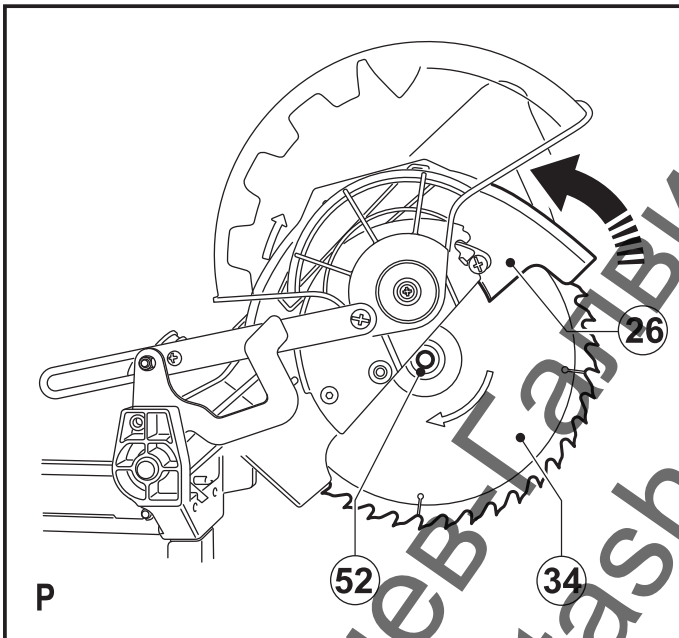
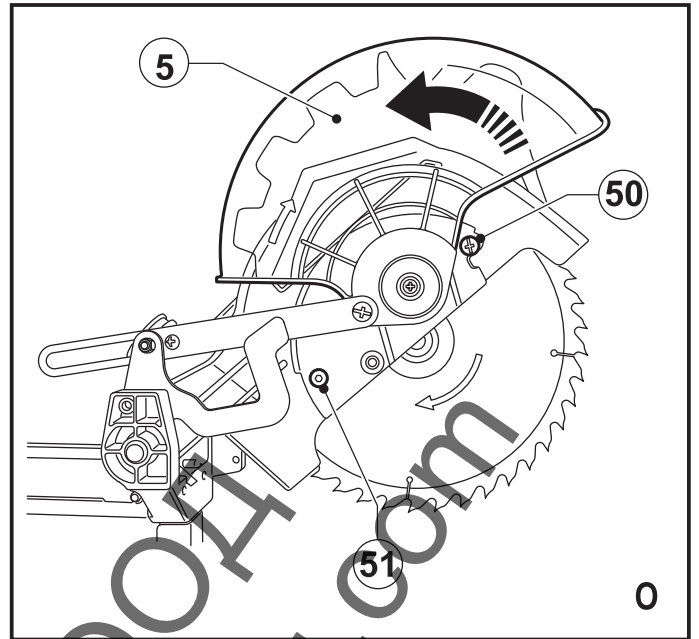
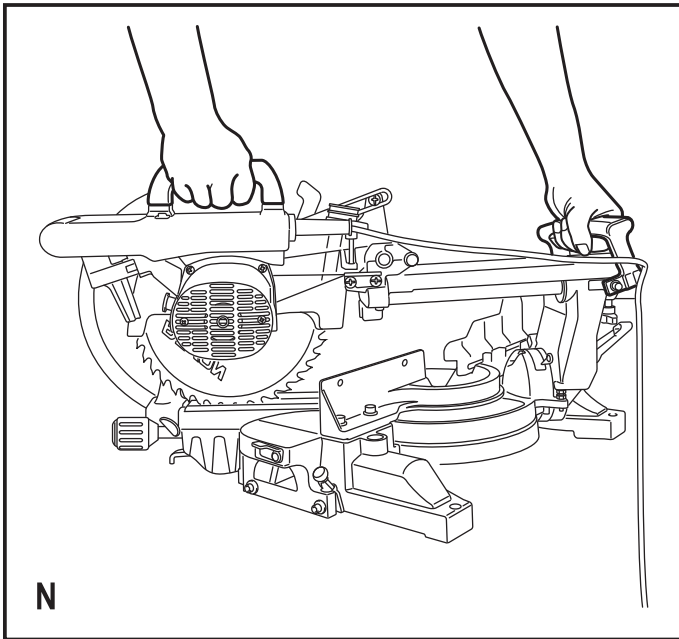
FME720



A







Предназначение

Вашият плъзгащ се комбиниран митра трион от Stanley Fat Max е създаден за рязане само на дърво, пластмаса и нежелязни метали. Този инструмент е предназначен за професионални и лични нужди на непрофесионални потребители.

Инструкции за безопасност

Общи предупреждения за безопасна работа с електроинструменти



Предупреждение! Прочетете всички предупреждения и инструкции за безопасност. Неспазването на предупрежденията и указанията, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електроинструмент" във всички предупреждения, изброени по-долу, се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти и машини.

1. Безопасност на работното пространство

- а. **Пазете работното пространство чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
- б. **Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят праха или изпаренията.
- в. **Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.** Разсейванията могат да ви принудят да загубите контрол.

2. Електрическа безопасност

- а. **Щепселите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт.** Никога, по никакъв начин не променяйте щепсела. **Не използвайте адаптери за щепсела със заземен електрически инструменти.** Непроменените щепсели и контакти намаляват риска от токов удар.
- б. **Избягвайте контакт на тялото със заземените повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- в. **Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- г. **Не злоупотребявайте с кабела.** Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. **Пазете кабела далече от горещина, масло, остри**

- ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
 - д. **Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел, удобен за използване на открито.** Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.
 - е. **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (ДТЗ), което на английски е Residual Current Device (RCD).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.
3. **Лична безопасност**
 - а. **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте разума си, когато работите с електроинструмента.** Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства. Един миг разсеяност при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
 - б. **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Защитни средства като дихателна маска, неплъзгащи се обувки за безопасност, каска или защита на слуха, използвани при подходящи условия, ще намали трудовете злополуки.
 - в. **Предотвратяване на случайно задействане.** Преди да вземете или носите инструмента и преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство се уверете, че превключвателя е на позиция "изключен". Носенето на електроинструмент с пръста на превключвателя или стартирането на електроинструменти, когато превключвателя е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.
 - г. **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове преди да включите електроинструмента.** Махнете прикрепените към въртящите се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове, понеже могат да доведат до наранявания.
 - д. **Не се пресягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол над електроинструмента в непредвидими ситуации.
 - е. **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута.** Пазете косата си, дрехите си и ръкавиците далече от движещите се части. Висящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати в движещите се части.
 - ж. **Ако са предоставени устройства за свързване на изпусканите пращинки или приспособления за събиране, уверете се, че са свързани**

и използвани правилно. Използването на тези средства може да намали опасностите свързани с праха.

4. **Използване и грижа за електроинструментите**
 - а. **Не използвайте насила електроинструментите. Ползвайте подходящ електроинструмент за съответната работа.** Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.
 - б. **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателя не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да се поправи.
 - в. **Изключете щепсела от захранването и/или батерийния комплект на електроинструмента преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.** Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.
 - г. **Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на непознати с електроинструмента и тези инструкции лица да работят с него.** Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
 - д. **Поддържайте електроинструментите. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите. При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново.** Много трудови злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
 - е. **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
 - ж. **Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като взимате предвид работните условия и характера на работата.** Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
5. **Сервизно обслужване**
 - а. **Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на уреда.

Допълнителни предупреждения за безопасна работа с електроинструменти



Предупреждение! Допълнителни предупреждения за безопасност на митра триони.

- ◆ Не използвайте пукнати, огънати, повредени или деформирани остриета.
- ◆ Сменете втулката на масата при износване.
- ◆ Не използвайте остриета с по-голям или по-малък диаметър от препоръчителния. За правилните размери на острието вижте техническите данни. Използвайте само остриетата, указани в това ръководство, които са в съгласие с EN 847-1.
- ◆ Не използвайте остриета от високооборотна стомана (HSS).
- ◆ Носете ръкавици при работа с триони и груб материал (остриетата на трионите следва да бъдат носени в държач, когато е възможно).
- ◆ Използвайте предоставената торба за събиране на прах, когато шлифвате дърво.
- ◆ **Дръжте електроинструмента за изолираните повърхности при извършване на операция, при която инструмента за рязане може да засегне скрито окабеляване или собствения си кабел.** Прерязването на кабел под напрежение може да зареди с ток металните части на електроинструмента, в резултат на което оператора може да получи токов удар.
- ◆ **Използвайте скоби или друг практически начин да застопорите и укрепите обработвания детайл към стабилна платформа.** Ако държите детайла с една ръка или е опрян в тялото ви, го прави нестабилно и може да доведе до загуба на контрол.



Предупреждение! При контакт с или при вдишване на прах, произтичащ от шлифване на различни предмети, може да застраши здравето на оператора и стоящите наблизо лица. Носете противопрахова маска, специално предназначени за защита от прах и дим и се уверете, че присъстващите или влизащи в работното място лица също са защитени.

- ◆ Помислете си за използването на специално проектирани за намаляване на шума остриета.
- ◆ Изберете правилният диск за материала, който ще бъде срязван.
- ◆ Този митра трион е създаден за рязане само на дърво, пластмаси и нежелязни метали.
- ◆ Не работете с машината без поставени на позиция предпазители. Не работете с машината, ако предпазители не функционират или не се поддържа правилно.
- ◆ Уверете се, че рамото е здраво закрепено, когато извършвате скосени срязвания.

- ◆ Преди всяко рязане се уверете, че машината е стабилна.
- ◆ Поддържайте дръжките сухи, чисти и незамърсени от масло и смазка.
- ◆ Пазете пространството около машината добре поддържано и свободно от остатъчни материали, като трески и отломки.
- ◆ Уверете се, че машината и работната зона са снабдени с подходящо общо или локализирано осветление.
- ◆ Не позволявайте на необучени хора да работят с тази машина.
- ◆ Преди употреба се уверете, че режещият диск е монтиран правилно. Уверете се, че диска се върти в правилната посока. Поддържайте ножовете остри.
- ◆ Уверете се, че оборотите, отбелязани на диска на циркуляра са най-малкото равни на оборотите, обозначени върху триона.
- ◆ Монтираният лазер никога не трябва да бъде сменян с различен вид лазер. Поправките на лазера трябва да се извършват от упълномощени сервизни агенти или от сервизните работници на Stanley Fat Max.
- ◆ Изключете машината от електрическата мрежа, преди извършването на каквато и да е поддръжка, или когато смените острие.
- ◆ Никога не извършвайте почистване, поддръжка и отстраняване на всякакви изрезки или други части на работния детайл от зоната на рязане, когато машината работи и главата на триона не е в състояние на покой.
- ◆ Когато е възможно, винаги монтирайте машината към пейка.
- ◆ Закрепете детайла за обработка. Детайл, прихванат с устройство за стягане или менгеме е по-добре закрепен, отколкото, когато се държи с ръка.
- ◆ Винаги закрепвайте здраво обработвания детайл. Не работете с детайли, които са прекалено малки за закрепване в противен случай, разстоянието на ръцете до въртящото се острие ще е твърде малко. Винаги използвайте допълнително закрепване при рязане на дълги детайли.
- ◆ Уверете се, че всички заключващи копчета и дръжки са стегнати преди започване на всяка операция.
- ◆ Никога не използвайте триона без поставена маса.
- ◆ Никога не поставяйте ръцете си в зоната на острието, когато трионът е свързан към източника на електрическо захранване.
- ◆ Никога не се опитвайте да спрете бързо движеща се машина чрез запрехването на инструмент или друго средство пред диска; така може да се стигне до сериозни инциденти.
- ◆ Преди да използвате или да монтирате някой от аксесоарите, консултирайте се с ръководството за употреба. Неправилното използване на аксесоар може да доведе от щети.
- ◆ Не използвайте абразивни дискове.
- ◆ Вдигнете острието от вложката на масата в детайла преди освобождаването на превключвателя за включване/изключване.
- ◆ Не вклинявайте нищо срещу вентилатора, за да държите моторният вал.
- ◆ Предпазителят на острието на вашия трион ще се вдигне автоматично, когато рамото е свалено; той ще снижи острието, когато рамото е повдигнато. Предпазителят може да бъде повдигнат ръчно, когато сваляте или поставяте остриета на триона или за проверка на триона. Никога не повдигайте ръчно предпазителя на острието, освен ако машината не е изключен.
- ◆ Периодично проверявайте въздушните отвори на мотора дали са чисти от трески.
- ◆ Не работете с материал, който съдържа азбест. Азбестът се счита за канцерогенен.
- ◆ Никога не правете предупредителните знаци на електроинструмента неразпознаваеми.
- ◆ Никога не стойте на електроинструмента. Могат да се появят сериозни наранявания, когато електроинструмента се преобърне или когато влезе в контакт с острието на триона.
- ◆ Не хващайте острието на триона след работа и преди да се е охладило. Острието на триона става много горещо по време на работа.
- ◆ Премествайте острието на триона към обработвания детайл само, когато е включен. В противен случай, съществува опасност от откат, когато острието на триона заседне в детайла.
- ◆ Предназначението е описано в това ръководство. Използването на аксесоар, приспособление или изпълнението на каквато и да е операция с този инструмент, различни от препоръчаните в това ръководство, представлява риск от нараняване и/или повреда на имущество.
- ◆ Никога не поставяйте ръката си близо до зоната на рязане. Дръжте ръцете си извън "Забранената за ръца зона", която включва тялата маса и има етикет със символа "Забранено за ръце".
- ◆ За да избегнете нараняване от отхвърчащи материали, изключете триона, за да избегнете инцидентно стартиране, и след това свалете малките материали.
- ◆ Преди употреба и след поддръжка, предпазителя на острието трябва да се провери, за да се подсигури правилно функциониране. Този тест трябва да се извърши с изключен трион и от електрическата мрежа. Рамото трябва да се вдигне и свали, за да се подсигури, че предпазителя покрива острието, и че острието няма контакт с предпазителя. Ако предпазителят не може да работи правилно,

занесете електроинструмента на сервиз при квалифициран сервизен агент. Обадете се на отдела за обслужване на клиенти на Stanley Fat Max, за да намерите най-близкия до вас сервизен агент.

Допълнителни рискове.

Следните рискове са присъщи при използването на триони: Въпреки прилагането на съответните правила за безопасност и използването на предпазни средства, съществуват допълнителни рискове, които не могат да бъдат избегнати. Те включват:

- ◆ Наранявания, причинени от докосване до въртящи се/движещи се части.
- ◆ Увреждане на слуха.
- ◆ Риск от инцидент, причинен от непокрити части на въртящото се острие на триона.
- ◆ Риск от наранявания, причинени от смяна на части, остриета или аксесоари.
- ◆ Риск от притискане на пръсти при отваряне на предпазителите.
- ◆ Опасности за здравето, причинени от вдишването на прах, в резултат от рязане на дърва, особено дъб, бук и MDF.
- ◆ Наранявания, причинени от продължителна употреба на инструмента. Когато използвате някой инструмент за по-продължително време, трябва да правите редовни паузи.

Допълнителни инструкции за безопасност за лазери

Този лазер е в съответствие с клас 1M според IEC 60825-1:2007. Не заменяйте лазерен диод с такъв от различен вид. Ако лазерът е повреден, дайте го за поправка на авторизиран сервизен агент. Не използвайте лазера за други цели, освен за излъчване на лазерни линии.

- ◆ Никога не поглеждайте целенасочено и директно към лазерния лъч.
- ◆ Не използвайте оптични инструменти за гледане на лазерния лъч.
- ◆ Не поставяйте инструмента там, където лазерния лъч може да премине през даден човек на нивото на главата му.
- ◆ Не позволявайте на деца да доближават лазера.

Предупреждение! Избягвайте директен контакт с очите. Лазерът се излъчва при изключен лазерен предпазител. Избягвайте директен контакт с очите. Винаги изключвайте митра триона от електрическата мрежа, преди да го регулирате.

- ◆ Лазерното насочване не е играчка и не трябва да попада в ръцете на деца. Неправилната употреба на уреда може да доведе до необратими наранявания на очите.
- ◆ Забранено е всяко регулиране за увеличаване на мощността на лазера. Всякакви отговорности за

повреди в резултат на пренебрегване на инструкциите за безопасност ще бъдат отхвърлени.

- ◆ Когато използвате насочването на лазера, не насочвайте лазерният лъч към хора и/или отражателни повърхности. Дори лазерен лъч с нисък интензитет може да причини повреда в очите. Затова, не гледайте директно в лазерния лъч.
- ◆ Лазерното насочване не включва компоненти за сервизиране. Не отваряйте корпуса, защото гаранцията ще бъде анулирана.

Безопасност на другите

- ◆ Този уред не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност.
- ◆ Децата трябва да се наблюдават постоянно, за да не си играят с уреда.

Вибрация

Стойностите на декларираното ниво на излъчвани вибрации, които са обявени в техническите данни и в декларацията за съответствие, са измерени в съответствие със стандартен метод за тестване, предоставен от EN 60745 и може да се използва за сравнение на един инструмент с друг. Декларираните стойности на излъчваните вибрации могат, също така, да бъдат използвани при предварителната оценка за излагането.

Предупреждение! Стойностите на излъчваните вибрации по време на активна употреба на електроинструмента могат да бъдат различни от декларираната стойност, в зависимост от начина на използване на инструмента. Нивото на вибрации може да се увеличи над обявените стойности.

При оценяване на вибрациите на излагане за определяне на мерките за безопасност, изисквани от 2002/44/ЕО за защита на лица, които редовно използват електрически инструменти като наемни работници, трябва да се направи оценка на излагането на вибрации, действителните условия на употреба и начина, по който се използва инструмента, включително като се вземат предвид всички части на работния цикъл, като например време, когато инструмента е изключен и когато се работи на празен ход, в допълнение към времето за задействане.

Етикети по инструмента

На инструмента са показани следните пиктограми:



Предупреждение! За да намалите риска от наранявания, потребителят трябва да прочете ръководството с инструкции.



Носете предпазни очила или маски.



Носете защита за ушите.



Носете маска срещу прах.



Този продукт не трябва да се използва от деца под 16 години.



Забранена за ръце зона - пазете пръстите и ръцете си далече от въртенето на режещия диск.



Носете ръкавици, когато работите с режещи дискове.



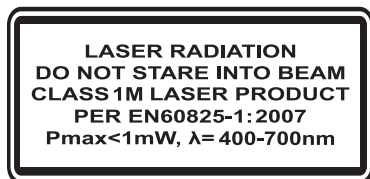
Предупреждение! Лазерна радиация.



Не гледайте в лазерния лъч.



Не гледайте директно лазерният лъч с оптични инструменти.



Вижте раздела за характеристиките на продукта за лазера.

Електрическа безопасност



Този инструмент е двойно изолиран, следователно не му трябва заземителен кабел. Винаги проверявайте дали захранващият кабел е в съответствие с напрежението на табелката.

- ◆ Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се смени от производителя или от оторизиран сервизен център на Stanley Fat Max, за да се предотврати злополука.

Спадове в напрежението

Вътрешните токове причиняват краткотрайни спадания на напрежението. При неблагоприятни условия на захранване, други уреди могат да бъдат засегнати. Ако системния импеданс на захранването е по-ниско от 0,34 Ω, вероятно е да се получат неисправности.

Използване на удължителен кабел

- ◆ Винаги използвайте подходящ удължителен кабел за захранващия край на този инструмент (вижте техническите данни). Преди употреба проверявайте удължителния кабел за повреда, похабяване и износване. Сменете удължителния кабел, ако е повреден или дефектен. При използване

на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела. Използването на удължителен кабел, който не е подходящ за входната мощност на инструмента, или който е повреден или дефектен, може да доведе до риск от пожар или токов удар.

Характеристики

Вашият инструмент има всички или някои от следните характеристики.

1. Превключвател за вкл./изкл на лазера
2. Основна работна ръкохватка
3. Превключвател за вкл./изкл.
4. Корпус на мотора
5. Подвижен долен предпазител
6. Стопиране на материала (дясно) на удължителя на масата
7. Удължител на масата (дясно)
8. Плоча с процеп
9. Скоба на митра
10. Заклучващо копче на митрата
11. Лост-ограничител на митрата
12. Насочвател за регулиране на позицията на митрата
13. Скала на скосеното рязане
14. Въртяща се маса
15. Монтажни дупки на пейката
16. Закрепващи елементи за скоба
17. Удължител за маса (ляво)
18. Стопиране на материала (ляво) на удължител на маса
19. Копче за закрепване на удължителя на масата
20. Скоба за високата плъзгаща се оградка
21. Лява оградка
22. Лява висока плъзгаща се оградка
23. 33,9° щифт за наклон
24. Задна дръжка за носене
25. Изход за прахта от триона
26. Метален горен предпазител
27. Предна ръкохватка за носене
28. Сваляема кутия за четка
29. Стойка
30. Дръжка за заключване на наклона
31. Мащаб на скосяване
32. Дясна оградка
33. Лазер
34. Острие на трион
35. Бутон за заключване на шпиндела
36. Лост за освобождаване на рамото на триона

Фиг. R

53. Скоба

Монтаж

Предупреждение! Преди монтаж се уверете, че инструмента е изключен и от електрическата мрежа.

Забележка: Този инструмент е регулиран правилно преди изпращането му от завода. Проверете следната точност и отново ги регулирайте, ако е необходимо, за да получите най-добри резултати в работата

Лазерен лъч

Подравняването на лазерния лъч е настроен фабрично и не се регулира.

Регулиране на ъгъл на митрата

Скалата на плъзгащият се комбиниран митра трион може лесно да се чете и показва ъглите за наклон от 0° до 47° отляво и отдясно. Най-често използвания ъглови слотове за настройка на рязането имат положителни стопове, което позволява бързо регулиране на желаната позиция. Следвайте процеса по-долу за най-бързите и точни регулирания.

Скоби на митрата (фиг. В)

Скобата на митрата (9) позволява на триона да бъде поставен на специфични ъгли, различни от предварително настроените на 0°, 15°, 22,5°, 31,6° и 47°, които са настроени с помощта на ограничителния лост на митрата (11).

Регулиране на стоповете при скосяване на 90° и 45° (фиг. С - F)

- ◆ Разхлабете заключващата дръжка на скосяването (30) и преместете главата за рязане изцяло надясно и затегнете заключващата дръжка на скосяването.
- ◆ Използвайте квадрат, за да настроите острието на 90° към масата (фиг. D).
- ◆ Ако е необходимо регулиране, разхлабете заключващата гайка (41) и регулирайте болта (40) с гаечен ключ, за да може острието да е на 90° към масата.
- ◆ Затегнете заключващата гайка (41).
- ◆ Подравнете индикатора на откоса (39) с означение то 0°, като регулирате винта (38).

Когато регулирате 45° стоп, уверете се, че лявата плъзгаща се оградка (22) е регулирана така, че режещата глава може да се премести на позиция 45° (фиг. E).

- ◆ Освободете скобата на високата плъзгаща се оградка (20) и преместете оградката (22) далече от острието.
- ◆ Затегнете скобата на високата плъзгаща се оградка (20).
- ◆ Издърпайте навън 33.9° щифт на скосяването (23) и следвайте същата процедура за 90°, но преместете режещата глава наляво и използвайте заключващата гайка (43) и регулиращия болт (42).

Регулиране на оградката (фиг. G - H)

- ◆ Сnižете режещата глава и натиснете навътре заключващия щифт (46). Уверете се, че таблицата не на 0° позиция на наклона.

- ◆ Поставете комбинирания квадрат към лявата оградка (21) и до острието на триона (34) (фиг. G).
- ◆ Ако острието не докосва квадрата по дължина, разхлабете трите винта (44) (фиг. H) и регулирайте оградката.
- ◆ Затегнете трите винта (44).

Окачване към пейка (фиг. I)

Забележка: Ние силно препоръчваме да заключвате здраво този митра трион към работната пейка, за да се гарантира максимална стабилност на вашата машина. Често проверявайте дали машината е фиксирана към пейката.

- ◆ Намерете и отбележете четирите дупки за болтове на пейката.
- ◆ Пробийте пейката с Ø10 мм бургия.
- ◆ Закрепете с болтове, шайби и гайки митра триона към пейката.

Забележка: Тези крепителни елементи не са предоставени с инструмента.

Употреба

- ◆ Поставете ръцете си не по-близо от 150 мм от острието.
- ◆ Дръжте здраво обработвания детайл към масата и оградката, когато режете. Пазете ръцете си на позиция, докато превключвателя не бъде освободен и острието не е напълно спряло.
- ◆ Винаги правете пробни пускания (без захранване) преди завършващи срязвания, за да можете да проверите пътя на острието.
- ◆ Не кръстосвайте ръцете си.
- ◆ Краката трябва да са стабилни на пода и да се поддържа подходящ баланс.
- ◆ При преместването на триона наляво и надясно, следвайте го и стойте леко встрани от острието.
- ◆ Гледайте през отворите на предпазителя, когато следвате очертаната с молив линия.

Предупреждение! Винаги поставяйте устройство за прахоулавяне при рязане на дърво. Предоставена е торбичка за прах. Поставете торбичката за прах, като извиете металните скоби заедно на отвора на торбичката за прах, след това я поставете над отвора за прах на триона (25) и с освобождаването на скобите, торбичката за прах ще захване здраво отвора за прах на триона.

Предупреждение! Уверете се, че обработвания детайл е здраво захванато на място със скобата, преди започване на процедура за рязане. Минималният размер на обработвания детайл, който може да бъде използван е (Д) 150 мм × (Ш) 50 мм × (В) 3 мм. Ако детайла не е закрепен добре, може да се стигне до значителни наранявания.

Основни операции на митрата (фиг. А, Н и R)

- ◆ Винаги използвайте скобата (53) за да държите здраво детайла. Две дупки (45 - фиг. Н) и (16 - фиг. А) се предоставени за скобата (53 фиг. R). Уверете се, че скобата (53) е натисната здраво в дупката, преди да затегнете скобата на обработвания детайл

Предупреждение! Уверете се, че обработвания детайл е здраво захванато на място със скобата, преди започване на процедура за рязане. Ако детайла не е закрепен добре, може да се стигне до значителни наранявания.

- ◆ Винаги поставяйте обработвания детайл към оградката. Всяко парче, което е наклонено или събрано и не може да се държи плоско към масата или към оградката, може да захване острието и не трябва да се използва.

Напречно рязане (фиг. I и J)

Предупреждение! Никога не издърпвайте сглобката на режещата глава и въртящия се диск към вас по време на рязане. Острието може да се опита да се изкачи отгоре на детайла, което може да доведе до откат на сглобката на режещата глава и въртящия се диск. Никога не снижавайте въртящия се диск надолу, преди да издърпате режещата глава отпред на триона.

- ◆ Отключете стойката (29) с копчето за заключване (48) и оставете сглобката на режещата глава да се движи свободно (фиг. J).
- ◆ Преместете режещата глава до необходимия ъгъл под наклон и ъгъл на скосяване в съответствие с процедурите за съответното рязане.
- ◆ Дръжте главната работна дръжка (2) и издърпайте стойката (29) напред, докато центъра на острието на триона не стигне над предната част на обработвания детайл.
- ◆ Работете с превключвателя за вкл./изкл. (3) и натиснете лоста за освобождаване на рамото на триона (36) за да снижите режещата глава.
- ◆ Когато триона достигне пълни обороти, натиснете основната работна ръкохватка (2) бавно надолу, като прережете през водещия ръб на обработвания детайл.
- ◆ Бавно местете главната работна ръкохватка (2) към оградката, за да завършите рязането.
- ◆ Освободете превключвателя за вкл./изкл. (3) и позволете на острието да спре, преди да оставите режещата глава да се вдигне нагоре.

Косо срязване

- ◆ Плъзнете режещата глава към задната позиция, докдето стигне, и заключете стойката (29) със заключващото копче (48).
- ◆ Работете с превключвателя за вкл./изкл. (3) и натиснете лоста за освобождаване на рамото на триона (36) за да снижите режещата глава.

- ◆ Когато триона достигне пълни обороти, натиснете основната работна ръкохватка (2) бавно надолу, като срязвате през обработвания детайл.
- ◆ Бавно местете главната работна ръкохватка (2) към оградката, за да завършите рязането.
- ◆ Освободете превключвателя за вкл./изкл. (3) и позволете на острието да спре, преди да оставите режещата глава да се вдигне нагоре.

Наклонено рязане

- ◆ Поставете превключвателя за вкл./изкл. на лазера (1) на включен.
- ◆ Разхлабете ограничителният лост (11) и преместете масата на необходимия ъгъл. Има предварително настроени стопа на 0°, 15°, 22,5°, 31,6°, и 45°. Затегнете ограничителния лост на рязането под наклон (11).
- ◆ За всеки друг ъгъл използвайте скобата за наклон (9) (фиг. В) за да настроите наклона на желания ъгъл.
- ◆ Работете с превключвателя за вкл./изкл. (3), след това натиснете лоста за освобождаване на рамото на триона (36) и снижете режещата глава.
- ◆ Когато триона достигне пълни обороти, натиснете основната работна ръкохватка (2) бавно надолу, като срязвате през обработвания детайл.
- ◆ Бавно местете главната работна ръкохватка (2) към оградката, за да завършите рязането.
- ◆ Освободете превключвателя за вкл./изкл. (3) и позволете на острието да спре, преди да оставите режещата глава да се вдигне нагоре.

Работа с високата плъзгаща се оградка за всички скосени и комбинирани наклонени срязвания

- ◆ Подвижната част на лявата страна на оградката може да се регулира, за да предостави максимална подкрепа на обработвания детайл близо до острието, като в същото време позволява на триона да е наклонен при 47° наляво. Прозстранството за плъзгане е ограничено от стопове в двете посоки.

Регулиране на оградката (фиг. Е)

- ◆ Разхлабете скобата на високата плъзгаща се оградка (20) и плъзнете оградката наляво.
- ◆ Направете пробно пускане с изключен трион и проверете за видимост.
- ◆ Регулирайте оградката да е възможно най-близо до острието, за да предостави максимална упора на обработвания детайл без да се движи рамото нагоре и надолу.
- ◆ Затегнете скобата на високата плъзгаща се оградка (20) за да закрепите оградката на място.

Предупреждение! Улеят на предпазителя може да се задръсти с прах. Използвайте пръчка или въздух под ниско налягане, за да почистите улея на предпазителя.

Скосено срязване

- ◆ Уверете се, че високата плъзгаща се оградка е регулирана на правилната посока преди да регулирате ъгъла на откоса.

Забележка: Трионът е оборудван със специален 33,9° щифт за скосяване (23) за специално коронно формоване.

Разхлабете дръжката за заключване на откоса (30) (fig. F) и преместете режещата глава на желания ъгъл. Затегнете здраво дръжката за заключване на откоса (30).

- ◆ Работете с превключвателя за вкл./изкл., след това натиснете лоста за освобождаване (36) когато триона достигне пълни обороти, натиснете основната работеща ръкохватка (2) бавно надолу, като срязвате през обработвания детайл.
- ◆ Когато триона достигне пълни обороти, натиснете основната работна ръкохватка (2) бавно надолу, като прережете през водещия ръб на обработвания детайл.
- ◆ Бавно местете главната работна ръкохватка (2) към оградката, за да завършите рязането.
- ◆ Освободете превключвателя за вкл./изкл. (3) и позволете на острието да спре, преди да оставите режещата глава да се вдигне нагоре.
- ◆ Уверете се, че рамото е здраво заключено при скосяване.

Комбинирано рязане

- ◆ Уверете се, че високата плъзгаща се оградка е правилно ориентирана, преди регулирането на ъгъла на откоса, за да направите комбинираното срязване.

Комбинираното срязване е комбинация от скосено и наклонено срязване.

- ◆ Поставете превключвателя за вкл./изкл. на лазера (1) на включен.
- ◆ Обърнете се към по-горните процедури за извършване на това срязване.
- ◆ Когато триона достигне пълни обороти, натиснете основната работна ръкохватка (2) бавно надолу, като прережете през водещия ръб на обработвания детайл.
- ◆ Бавно местете главната работна ръкохватка (2) към оградката, за да завършите рязането.
- ◆ Освободете превключвателя за вкл./изкл. (3) и позволете на острието да спре, преди да оставите режещата глава да се вдигне нагоре.

Основно формоващо срязване

Основното формоване може да бъде срязано вертикално към оградката или плоско на масата.

- ◆ Вижте следната таблица:

Настройки		Вертикална позиция (задната част на формоването е към оградката)		Хоризонтална позиция (задната част на формоването е плоско към масата)	
Ъгъл на откос		0°		45°	
Позиция за леене		Лява страна	Дясна страна	Лява страна	Дясна страна
Вътрешен ъгъл	Ъгъл на наклон	Ляв при 45°	Десен при 45°	0°	0°
	Позиция на формоването	Дъното към масата	Дъното към масата	Горната част към оградката	Дъното към оградката
	Завършена страна	Пазете лявата страна на срязването	Пазете дясната страна на срязването	Пазете лявата страна на срязването	Пазете лявата страна на срязването

Настройки		Вертикална позиция (гърба на формоването е към оградката)		Хоризонтална позиция (гърба на формоването е плоско на масата)	
Ъгъл на откос		0°		45°	
Външен ъгъл	Ъгъл на наклон	Ляв при 45°	Десен при 45°	0°	0°
	Позиция на формоването	Дъното към масата	Дъното към масата	Горната част към оградката	Дъното към оградката
	Завършена страна	Пазете лявата страна на срязването	Пазете дясната страна на срязването	Пазете дясната страна на срязването	Пазете дясната страна на срязването

Срязване на коронно формоване (фиг. L)

Коронното формоване може да бъде срязано само плоско на масата с този митра трион.

- ◆ Този митра трион има специални стопове за наклон при 31,6° ляво и дясно и стопове при скосяване при 33,9° за специалното коронно формоване е 52° между задната част на формоването и горната плоска повърхност, поставена към тавана; 38° между задната част на формоването и долната плоска повърхност, която се поставя към стената.
- ◆ Вижте следната таблица, за да направите това срязване на коронното формоване:

Настройки		Лява страна	Дясна страна
Вътрешен ъгъл	Ъгъл на наклон	Дясно 31,6°	Ляво 31,6°
	Ъгъл на откос	33,9°	33,9°
	Позиция на формоването	Горната част към оградката	Дъното към оградката
	Завършена страна	Пазете лявата страна на срязването	Пазете лявата страна на срязването
Външен ъгъл	Ъгъл на наклон	Дясно 31,6°	Ляво 31,6°
	Ъгъл на откос	33,9°	33,9°
	Позиция на формоването	Дъното към оградката	Горната част към оградката
	Завършена страна	Пазете дясната страна на срязването	Пазете дясната страна на срязването

Вид на острието и зъбците

Материал		Вид на зъбците	
		600 ~ 100Т	24 ~ 100Т
		TCG	ATB
Дърво	Дървен материал	•	•
	Шперплат	•	•
	Твърдо дърво	•	•
	Талашит	•	•
Пластмасов	PVC	•	
	ABS	•	
	Акрил		
	PC		
	PS		
Нежелязен метал	Алуминий		
	Мед	•	

Забележка: Тези специални стопа не могат да бъдат използвани с 45° коронно формоване.

Забележка: Понеже повечето стаи нямат ъгли точно от 90°, е необходима фина настройка, винаги правете тестно срязване, за да потвърдите правилните ъгли.

Настройка на дълбочината на рязане (фиг. М)

Дълбочината на срязване може да бъде предварително настроена за равни и повторяеми плитки срязвания.

- ◆ Регулирайте режещата глава надолу, докато зъбите на острието достигнат необходимата дълбочина на рязане.
- ◆ Докато държите горното рамо на позиция, завъртете стоп копчето (47) докато не докосете стоп платката (49).
- ◆ Проверете дълбочината на острието чрез преместване на режещата глава отпред назад чрез пълното движение на типичен разрез заедно с контролното рамо.

Носене на инструмента (фиг. N)

- ◆ Разхлабете ограничителния лост за наклон (11) (фиг. В) и завъртете масата изцяло надясно. Заклучете масата на 45° ъглов наклон.
- ◆ Издърпайте режещата глава отпред на триона и заключете стойката със заключващото копче (48) (фиг. J).
- ◆ Сnižете режещата глава и натиснете навътре заключващия щифт (46) (фиг. H).
- ◆ Носете митра триона с предната и задната носещи дръжки (24, 27).

Предупреждение! Не носете машината за предпазителя.

Вашият митра трион е снабден с циркуляр с отрицателен ъгъл на откос. Препоръчително е да използвате циркуляр с отрицателен ъгъл на откос.

- ◆ **TCG тип** - За рязане на алуминиеви листове, тръбни профили и други цветни метали като мед, месинг.
- ◆ **ATB тип** - За общо рязане и изрязване на дърво, шперплат, фазер и оразмеряване, фазер и плочи от дървесни частици, когато има нужда от точно срязване.

Винаги използвайте циркуляр с отрицателен ъгъл на откос.

Предупреждение! Не използвайте нож, който изисква разредка или шпиндел пръстен, за да се монтира. Използвайте само остриета, както е уточнено в това ръководство.

Смяна на остриета (фиг. O - Q)

Предупреждение! За да се избегне нараняване от случайно пускане, винаги изваждайте щепсела от захранващия източник, преди да смените остриетата. Използвайте правилно наточени остриета за триона. Наблюдавайте максималните отбелязани обороти на вида на зъбците, отбелязан острието на триона. Използвайте само препоръчаните от Stanley Fat Max остриета. За да смените острието на триона (34), направете следното:

- ◆ Натиснете освобождаващият лост на рамото на триона (36) и въртете движещият се долен предпазител по посока обратна на часовниковата стрелка и далече от острието. Използвайте една ръка, за да държите предпазителя на място (фиг. O).
- ◆ Като използвате винтоверт, разхлабете, но не сваляйте винта (50). Не сваляйте напълно винта, понеже това ще направи трудно сглобяването.
- ◆ Като използвате винтоверта, разхлабете, но не сваляйте винта (51) докато има движение в металната

предпазна платка. Не сваляйте напълно винта, понеже това ще направи трудно сглобяването.

- ◆ Преместете горната метална предпазна платка обратно на часовниковата стрелка (фиг. Р). Това ще ви даде достъп до болта на шпиндела (52) който закрепва острието (34) към митра триона.
- ◆ Натиснете и задръжте заключващия бутон на шпиндела (35) на корпуса на мотора, за да заключите острието на триона (34) и го предпазите от въртене.
- ◆ Като използвате предоставения ключ за острието, завъртете болта на шпиндела (52) в посока на часовниковата стрелка, за да се отстраните болта и циркуляра (34).
- ◆ Поставете новото острие, като се уверите, че зъбците са насочени надолу и посоката на маркировката на острието е същата като тази на предпазителя на митра триони (по часовниковата стрелка) (фиг. Р).
- ◆ Поставете болта на шпиндела (52) разхлабено на ръка (завъртете по посока, обратна на часовника).
- ◆ Натиснете и задръжте заключващия бутон на шпиндела (35) и използвайте ключа на острието за затягане на болта на шпиндела (52) докато острието е здраво затегнато.
- ◆ Поставете обратно металния горен предпазител (26) в оригиналната му позиция и затегнете двата винта (50 и 51).
- ◆ Позволете на движещия се долен предпазител (5) да се върне на оригиналната си позиция, като покрие острието.

Предупреждение! Никога не натискайте заключването на шпиндела, докато острието се върти. Внимавайте да държите надолу предпазната скоба и здраво затегнете винта на скобата на предпазителя, след инсталирането на острието.

Предупреждение! Скобата на предпазителя трябва да се върне в оригиналната си позиция и винта да се затегне преди активиране на триона. Неспазването на това може да позволи на предпазителя да докосне въртящото се острие, което да доведе до повреда на триона и тежка телесна повреда.

Допълнителни приспособления

Работата на вашия инструмент зависи от използваните допълнителни приспособления. Приспособленията на Stanley Fat Max са създадени по стандарти за високо качество с цел да повишат ефективността на работа на вашия инструмент. Чрез използването на тези допълнителни приспособления вие ще получите най-доброто от работата с вашия инструмент.

Поддръжка

Вашият електроинструмент е проектиран да работи в продължение на дълъг период от време, с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното му почистване.

- ◆ Редовно почиствайте вентилационните отвори с чиста, суха бояджийска четка.
- ◆ За да почистите инструмента, използвайте само мек сапун и влажна кърпа. Никога не допускайте навлизането на течност в инструмента, както и не потапяйте никоя част на инструмента в течност.

Предупреждение! Преди извършването на каквато и да е поддръжка се уверете, че инструмента е изключен и кабелът е изваден.

Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- ◆ Изхвърлете безопасно стария щепсел.
- ◆ Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- ◆ Свържете синята жица към неутралната клема.

Предупреждение! Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал. Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с доброкачествените щепсели. Препоръчителен предпазител: 13 А.

Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци.

Ако някога решите, че вашият Stanley Fat Max продукт има нужда от замяна, или ако вече не ви е необходим, не го изхвърляйте с битовите отпадъци. Занесете този продукт в съответния пункт.



Разделното събиране на използваните продукти и опаковки позволява рециклирането на материалите и нановото им използване. Повторното използване на рециклираните материали помага за предпазване на околната среда от замърсяване и намалява необходимостта от сурови суровини.

Местните разпоредби може да предоставят отделно събиране на електрически продукти от вашия дом, в пунктове за събиране или до търговския обект, където е закупен новия продукт.

Stanley Europe предоставя място за събиране и рециклиране на продуктите на Stanley Fat Max след приключване на работния им живот. За да се възползвате от тази услуга, моля, върнете вашия продукт на

всеки авторизиран агент за сервиз, който ще го приеме от наше име.

Можете да проверите местонахождението на вашият най-близък авторизиран сервиз, като се свържете с местния офис на Stanley Europe на адреса, посочен в това ръководство. Отделно от това, на нашия уеб сайт можете да намерите пълен списък на упълномощените сервизни агенти на Stanley Europe, както и информация за нашата следпродажбена поддръжка и контакти, които са на разположение на: www.2helpU.com.

Технически данни

FME720 (Тип 1)		
Напрежение	V_{ac}	230
Входяща мощност	W	2 000
Обороти без товар	мин ⁻¹	4 800
Диаметър на острието	мм	255
Пробив на острието	мм	30
Плътност на тялото на острието	мм	1,8
Максимален капацитет на пресечено срязване 90°	мм	305
Максимален капацитет на наклон 45°	мм	203
Максимална дълбочина на рязане 90°	мм	92
Максимална дълбочина на наклонено пресечено срязване	мм	41
Наклон (максимални позиции)	ляво	47°
	дясно	47°
Откос (максимални позиции)	ляво	47°
	дясно	0°
Тегло	кг	22

Капацитети на рязане	
Максимално пресечено срязване x дълбочина на срязване	92 мм x 305 мм
Максимално скосяване 47°	41 мм x 305 мм
Максимален наклон 47°	92 мм x 203 мм
Максимален капацитет при 47° x 47° комбинирано	41 мм x 203 мм

L_{pA} (звуково налягане) 95 dB(A), колебание (K) 3 dB(A)
L_{WA} (звукова мощност) 108 dB(A), колебание (K) 3 dB(A)

Общи стойности на вибрациите (триаксална векторна сума) според EN 61029:
Стойност на излъчваните вибрации (a_r) 2,78 м/с ² , колебание (K) 1,5 м/с ²

Декларация за съответствие с изискванията на ЕО МАШИННА ДИРЕКТИВА



Stanley Europe декларира, че тези продукти, описани под "технически данни" са в съответствие с: 2006/42/EC, EN 61029-1, EN 61029-2-9.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2004/108/EC и 2011/65/EU. За повече информация, моля, свържете със Stanley Europe на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на Stanley Europe.

K. Hewitt

Кевин Хюит
Вицепрезидент Global Engineering
Stanley Europe, Egide
Walschaertsstraat 14-18,
2800 Mechelen, Белгия
07/02/2014

Гаранция

Ние в Stanley Europe сме уверени в качеството на своите продукти и предлагаме изключителна гаранция за професионалните потребители на продукта. Тази гаранция е само допълнение към вашите законови договорни права като частен непрофесионален потребител. Гаранцията е валидна на територията на страните членки на ЕС и на европейската свободна търговска зона.

ЕДНОГОДИШНА ПЪЛНА ГАРАНЦИЯ

Ако вашият продукт на Stanley Fat Max се повреди вследствие на дефектни материали или изработка в рамките на 12 месеца от датата на покупката, Stanley Europe гарантира, че ще замени всички дефектни части безплатно или - по наша преценка - ще подмени безплатно, при условие, че:

- ◆ Продуктът е бил използван по предназначение и в съответствие с инструкциите за употреба.
- ◆ Продуктът е подложен на нормално износване;
- ◆ Не са извършвани ремонти от неупълномощени лица;
- ◆ Представено е доказателство за покупка.
- ◆ Продуктът на Stanley Fat Max е върнат в пълен комплект с всички оригинални компоненти

Ако желаете да предявите иск, се свържете с вашия дистрибутор или проверете къде се намира най-близкия оторизиран агент на Stanley Fat Max в каталога на

Stanley Fat Max или се свържете с вашия местен офис на Stanley на посочения в ръководството адрес. Отделно от това, на нашия уеб сайт можете да намерите пълен списък на агентите на Stanley Fat Max, както и информация за нашата следпродажбена поддръжка и контакти, които са на разположение на:
www.stanley.eu/3.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 Bucuresti
Telefon: +4021.320.61.04/05

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com

Ташев-Галвинг ООД
www.tashev-galving.com